

THE GRAPE ESCAPE

ESTE VINHO É UM ASSALTO
EM FRENTE. (OPOS AO ALTO!)

Na tradição dos melhores policiais negros e dos amigos do alheio mais retorcidos chega-nos The Grape Escape, a história do crime quase perfeito. Tudo começou com um plano detalhado, de fazer inveja a Arsène Lupin. As armas usadas foram tacto, faro e truques de ponta-e-mola. A mexer os cordelinhos invisíveis, a inevitável mulher fatal, que tornou o corpo de delito, muito mais encorpado e quente na boca, a lembrar outra história. No dia "D", com a fuga já bem encaminhada, o larápio entregou o fruto do furto - a uva proibida - à mulher cabecilha. No calor do momento, foi traído e perdeu assim o sabor da liberdade. No fundo nem guarda ressentimentos, todos os meses recebe uma garrafa, que bebe lentamente com o guarda da cadeia.

Amongst the tradition of the best dark officers and the most twisted usual suspects is the The Grape Escape, a story of an almost perfect crime. It started with a detailed plan, to create envy in Arsène Lupin. The weapons used were touch, smell and knife tricks. In order to learn the ropes, the inevitable fatal woman became the corpus delicti, even more full-bodied and warm in the mouth, to remember another story. On "D" day, with the escape already well underway, the thief handed over the stolen fruit - the forbidden grape - the woman-ringleader. In the heat of the moment, she was betrayed and thus lost the taste of freedom. Deep down, there are no hard feelings and each month she receives a bottle which she drinks slowly with prison guard.

SER APANHADO COM A BOCA NESTA
GARRAFA É PROVÁVEL QUE DÊ PRISÃO
PERPÉTUA. MAIS TEMPO PARA
SABOREAR, PORTANTO.



WINEMAKER - JOÃO MENEZES



Ambição e Paixão, definem o seu percurso. Nasceu e cresceu na região da Bairrada, contudo foi o Douro que escolheu para habitar. Encontrou na Quinta do Pôpa a oportunidade de "evoluir e solidificar uma empresa" e também a motivação na "paixão com que a equipa luta para cumprir os seus objectivos", onde se dedica diariamente à sua arte.

His journey is driven by ambition and passion. João was born and raised in the Bairrada region, furthermore he chose the Douro as his living place. At the Quinta do Pôpa, he found an opportunity to "evolve and solidify a business" as well as the motivation for a "passion of which the team fights for to meet its objectives". At Pôpa, João dedicates himself to his own art on a daily basis.

ARTIST - MÁRIO BELÉM



Antes de saber andar, Mário já desenhava. Estudou arquitetura e odiou. Estudou design gráfico e gostou. Dedicou-se à ilustração e já fez um pouco de tudo com ela: publicidade, trabalhos editoriais, escultura, exposições e, a sua última obsessão, intervir em paredes e muros maiores que qualquer tela.

Há muitos traços de Portugal no seu traço, expressões populares e personagens castiças com histórias para partilhar, daí ser o artista perfeito para dar corpo aos livros e vinhos, com muito subtexto, que relatam a arte da Pôpa's Fiction. (Mário adora parêntesis e livros com notas de rodapé.)

Before he could learn to walk, Mário was already drawing. He studied architecture and hated it. He then studied graphic design and liked it. He devoted himself to illustration and has done a bit of everything with it: advertising, editorial work, sculpture, exhibitions, and his latest obsession, interfering with walls, larger than any other canvases.

There are many traces of Portugal in his style, popular expressions and sassy characters with stories to share, thus being the perfect artist to give substance to books and wine, with a lot of subtext in reporting the art of Pôpa's Fiction. (Mário loves brackets (punctuation) and books containing footnotes.)

THIS WINE IS A DIRECT
ASSAULT. GLASSES IN THE AIR!

THE GRAPE ESCAPE

VINHO TINTO
DOC DOURO 2012

Edição limitada/ *Limited Edition*
2550 Garrafas *Bottles*
Capacidade/ *Capacity*: 1l

No que toca ao nariz os aromas andam a monte, próximos do mato, um sintoma da evolução em barrica. Na boca apresenta um bom tanino e alguma acidez. The Grape Escape tem a arte de roubar os sentidos, própria do antigo Douro. Cúmplices insuspeitos : enchidos, fumados, queijos de cabra e ovelha.

Regarding the nose, the aromas wander, together, close in the woods; a symptom of evolution is placed in barrels. The palate shows good tannins and some acidity. The Grape Escape is a very structured wine, but also fresh, where the fruit appears by surprise, heating the mouth. The Grape Escape is the art of stealing the senses, characteristic of the old Douro. Unsuspecting accomplices: sausages, smoked delicacies, goat's and sheep's cheese.

CASTAS / GRAPE VARIETIES

Blend de 40% Vinhas Velhas, 22,5% Touriga Nacional, 12,5% Tinta Roriz e 25% Tinto Cão, com estágio de 9 meses em barrica nova e barrica de 2º e 3º ano.

Blend of 40% Vinhas Velhas, 22,5% Touriga Nacional, 12,5% Tinta Roriz e 25% Tinto Cão, aged during 9 months in new barrel and barrel of 2nd and 3rd year.

CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS

Alcool/ *Alcohol*: 14
pH: 3.55
Ac.volatil/Volatile *Acidity*: 0.6 gr/l
Ac. Total/ *Total Acidity*: 5.5 gr/l
Açúcares/ *Sugars*: 1.1 gr/l



IF YOU ARE CAUGHT WITH YOUR MOUTH AROUND
THIS BOTTLE, IT IS LIKELY THAT YOU WILL SERVE A
LIFE SENTENCE. THUS, MORE TIME TO TAST